

Fig.2 *The Last Supper*, by Alan Ballantine & Gardiner, ca. 1901, $218h \times 49.0w \times 5$ cm, The Stained Glass Museum, Otaru.



Fig.3 *The Expulsion from the Paradise*, by John Hardman, ca.1900. ca.67h x 60w cm, House of Western Art, Otaru.

The Stained Glass Museum, Otaru, Hokkaido

Stained glass was first introduced into England along with the Gothic style architecture in the early Middle Ages but the majority of churches constructed at that time do not remain to date, destroyed through the age of the Civil War, save Canterbury Cathedral, Gloucester Cathedral, etc. Although stained glass as well as gothic architecture had revived in the Victorian age as seen everywhere in England, many local churches were closed down in the second half of the twentieth century due to the decrease of devout believers. In such circumstances, The Stained Glass Museum, Ely was founded in 1972 within The Ely Cathedral to save windows removed from redundant churches and manors and collected as many as one thousand pieces.

The Stained Glass Museum in The Otaru Art Village was housed in the Former Takahashi Warehouse located close to the old port that had prospered in the early twentieth century as a major outport of coal, herring and soy bean produced in the southern part of Hokkaido.

Among about one hundred stained glass windows well arranged in the two-storey timber-framed stone building, the most stupendous was a set of pieces that measured 5.42 m high, entitled *God and the Glory of Great Britain* (Fig.1, overleaf). From the date "1914-1919" indicated at the left-bottom corner, it was recognised that this window had been dedicated to thank for the victory of the Great European War. It was remarkable that a piece for the allied France represented by St. Nicholous & Jeanne d'Arc was included besides those four for England, Scotland, Wales and Ireland in which the icons of St. George, St. Andrews, St. David and St. Patrick, respectively, were depicted. Another interesting window was *The Last Supper* (Fig.2). The person at the front in the far right piece was identified as Judas Iscariot judging from the bag at his waist which was bulging presumably with coins obtained through betrayal. Despite the quality of stained glass windows in this museum having been quite high, it was a pity that only a few windows were traceable to the original church and/or artist, due to the fact that they were the ones saved from abandoned churches and sold at auctions.

Stained glass windows were also held in other buildings in the Art Village together with the collection of paintings, ceramics, glassware and furniture. A beautiful window that attracted me was *The Expulsion from the Paradise*. by John Hardman, ca.1900 (Fig.3) in the House of Western Art (the Former Naniwa Warehouse). Several windows by Louis Comfort Tiffany, an Art-Déco artist and son of Charles Lewis Tiffany, the founder of the Tiffany & Co., were displayed in the Nitori Museum of Art (the Former Hokkaido Takushoku Bank).



Fig.2 「最後の晩餐」, by Alan Ballantine & Gardiner, ca. 1901, 218h × 49.0w x 5 cm, 小樽芸術村・ステンドグラス美術館



Fig.3「樂園追放」,by John Hardman,ca.1900.ca.67h x 60w cm,小樽芸術村・西洋美術館

小樽芸術村・ステンドグラス美術館

ステンドグラスは、イギリスには中世初期にゴシック様式の建築とともに導入されたが、カンタベリー大聖堂やグロスター大聖堂などを除き、當時建設された教會の殆どは内戰時代に破壊されて現存しない。ゴシック建築ならびにステンドグラスは、今日イングランド各地で見られるやうにヴィクトリア朝時代に復活したが、20世紀後半には敬虔な信者の減少によって多くの地方教會が閉鎖された。斯様な状況の中、「イーリー・ステンドグラス美術館」が、無用と化した教會や邸宅から撤去された1000点ものウィンドウを収集・保存する目的で、1972年にイーリー大聖堂内に設立された。

小樽芸術村ステンドグラス美術館は、20世紀初頭、道南産の石炭、ニシン、大豆の主要積出港として榮へた旧港の近くの旧高橋倉庫内にあった。二階建木骨石造の建物に整然と配置された約100点のステンドグラスの中で、最も驚異的であったのは、「神とイギリスの栄光」と題された高さ5.42メートルに及ぶワンセットの作品であった(表面、Fig.1)。左下隅に示された「1914—1919」の日付から、この窓は歐州大戰争の勝利を感謝するために捧げられたものであることが分る。注目すべきは、それぞれ、聖ジョージ、聖アンドリュース、聖デイヴィッド、および聖パトリックのイコンが描かれたイングランド、スコットランド、ウェールズ、およびアイルランドのウィンドウ四枚のほかに、聖ニコラスとジャンヌ・ダルクで代表された同盟國フランスのための一枚が含まれてゐたことである。もう一つの興味深いウィンドウは「最後の晩餐」(Fig.2)であって、右端ウィンドウの手前の人物は、裏切りによって得たコインで膨れたと目される腰のバッグから、イスカリオテのユダと同定された。この美術館収蔵のステンドグラスの質は非常に高いが、残念ながら何れも放棄された教會から外され、オークションに處せられたものであって、元の教會や作者の追跡可能なものは僅か數枚に過ぎない。

ステンドグラスの窓は、繪畫、陶器、硝子アート、家具のコレクションとともに芸術村の他の建物にも展示されてゐた。私を魅きつけた美しい一点は、西洋美術館(旧浪速倉庫)にあって、ジョン・ハードマン、1900年頃の作『樂園追放』(Fig.3)であった。似鳥美術館(旧北海道拓殖銀行)には、ティファニー社の創設者チャールズ・ルイス・ティファニーの息子にしてアールデコ藝術家であったルイス・コンフォート・ティファニー作の敷点のステンドグラスが展示されてゐた。